



TETĀ VIRU
MOHENDĀPY
Motenondcha

Ministerio de
HACIENDA

TETĀ REKUĀÍ
GOBIERNO NACIONAL

Paraguay
de la gente



BALANCE ANUAL DE GESTIÓN PÚBLICA 2020

Asunción, 08 de febrero de 2021

N. P. CAH N° 027

SEÑOR MINISTRO:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, a fin de dar cumplimiento a lo establecido en el Art. 277, inc. 2.b) del Decreto N° 3264/2020, por el cual se reglamenta la Ley N° 6269/2020, que aprueba el "Presupuesto General de la Nación para el Ejercicio Fiscal 2020", el cual dispone que "Los OEE deberán elaborar y presentar en forma anual a la Dirección General de Presupuesto del Ministerio de Hacienda, un único informe denominando Balance Anual de Gestión Pública (BAGP)", conteniendo la información consolidada del periodo de enero a diciembre de 2.020.

Al respecto, se remite adjunto el "Balance Anual de Gestión Pública año 2020", del Crédito Agrícola de Habilitación, elaborado según el formato establecido para el efecto.

Sin otro particular, hago propicia la ocasión para saludarlo muy atentamente.



Lic. **CÉSAR CERINI**
Presidente

A SU EXCELENCIA

Econ. **ÓSCAR LLAMOSAS DÍAZ**, Ministro

MINISTERIO DE HACIENDA

E. _____ S. _____ D. _____

SG/mm



TETĀ VIRU
MOHENDAPY
Motenondcha
Ministerio de
HACIENDA

■ TETĀ REKUÁI
■ GOBIERNO NACIONAL

Metas Comprometidas logradas

Gestión Alcanzada

Resultados

Ciudadanía

Resultados

BAGP

BAGP

Transparencia

BAGP

Ciudadanía

Transparencia

Información Pública

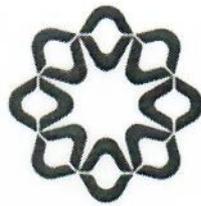
Información Pública

Balance Anual de Gestión Pública

2020

BAGP

Principales Resultados



PpR

Presupuesto
por Resultados



CRÉDITO AGRÍCOLA DE HABILITACIÓN



ÍNDICE

| | |
|--|----|
| Contenido | |
| SIGLAS..... | 3 |
| GLOSARIO DE TÉRMINOS..... | 3 |
| PRESENTACIÓN..... | 4 |
| I INTERVENCIÓN DE LA ENTIDAD..... | 5 |
| I.1 Rol de la Entidad y su vinculación con los Planes..... | 5 |
| II RESULTADOS DE LA GESTIÓN INSTITUCIONAL..... | 6 |
| II.1 Logros alcanzados por la Entidad..... | 6 |
| II.2 Principales Informaciones Complementarias de la Entidad..... | 8 |
| ➤ Actividades/ Obras Estratégicas..... | 8 |
| ➤ Prestamos (En cantidad y en G.)..... | 8 |
| ➤ Clientes..... | 9 |
| ➤ Préstamos por mes..... | 10 |
| ANEXO I..... | 11 |
| ➤ Logros Obtenidos por Estructura Programática..... | 11 |
| ANEXO II..... | 12 |
| ➤ Recursos Humanos..... | 12 |
| ANEXO IV..... | 13 |
| ➤ Informaciones de Género..... | 13 |
| ANEXO V..... | 14 |
| ➤ Actividades o acciones realizadas en el marco del COVID -19..... | 14 |



SIGLAS

BNF: Banco Nacional de Fomento

CAH: Crédito Agrícola de Habilitación

FIELCO: Financiera el Comercio

MAG: Ministerio de Agricultura y Ganadería

PIB: Producto Interno Bruto

PND: Plan Nacional de Desarrollo

GLOSARIO DE TÉRMINOS

Estado Vigente: Clasificación de las cuentas de los clientes que mantienen sus obligaciones entre 0 a 60 días vencidas.

Cajas Tercerizadas: servicio que permite a los clientes del Crédito Agrícola retirar sus desembolsos de créditos y realizar sus pagos en las sucursales del BNF y FIELCO habilitadas.

Producto Financiero: distintas opciones de financiación clasificadas según la finalidad del crédito y las necesidades de los clientes.

Puntos de Atención: oficinas de la institución donde la clientela accede a informaciones y servicios



PRESENTACIÓN

El Crédito Agrícola de Habilitación (CAH) es un ente autárquico, creado el 21 de Diciembre de 1943 y regido por la Ley N° 5.361/2014 de “REFORMA DE LA CARTA ORGÁNICA DEL CRÉDITO AGRÍCOLA DE HABILITACIÓN”; como entidad financiera perteneciente a la Banca Pública, está asignada a brindar servicios financieros preferentemente a los sujetos de la reforma agraria, a los micro y pequeños emprendedores que realicen actividades económicas, a las asociaciones, cooperativas y otras formas de organización que los nucleen, buscando mejorar el ingreso, la capitalización de las unidades productivas y el acceso al mercado.

Durante el año 2020, la institución ha acompañado los esfuerzos desplegados por el Gobierno Nacional para mitigación el impacto económico generado por las medidas de distanciamiento social aplicadas en el país. En este sentido, desde los inicios de la emergencia sanitaria, la institución ha establecido medidas excepcionales en las operaciones de crédito de manera a brindar un alivio financiero a sus clientes, es así que se han ejecutado **11.532 renovaciones** de deudas por un monto de **₡ 45.829 millones**. Además, la institución incorporó nuevos productos financieros, a través de los cuales, se ha beneficiado a más de **13.500** clientes afectados por la situación.

Al mismo tiempo, el CAH continuó con su rol de promoción de la inclusión financiera, contribución al proceso de bancarización de los productores integrantes de la Agricultura Familiar, mediante la **entrega de préstamos** por más de **₡ 439.526 millones** en concepto de microcréditos, cuyas condiciones financieras buscan responder a las características y dinámicas propias de los diversos emprendimientos productivos de los clientes. Cabe destacar que de los **44.726** proyectos financiados durante el año, el **38%** corresponde a clientes **mujeres**.

Al cierre del año 2020 el CAH, cuenta con una cartera de más de **90.000 Clientes**, dedicados a rubros productivos de los segmentos **Agrícolas, Pecuarios, Artesanías, Turismo Rural, Comercio, Servicios**, así como los **emprendimientos** de jóvenes, mujeres, egresados de escuelas agrícolas y universidades, personas con capacidades diferentes, entre otros. Cabe mencionar que la mayor parte de la clientela, mantiene sus cuentas en **estado vigente**.

Durante el año 2020, además se ha dado continuidad al proceso de ampliar la red de cobertura y mejorar la infraestructura edilicia para una atención adecuada a los clientes, para los cual fueron habilitados nuevos puntos de atención en distintas zonas del país, como también se han construido nuevas oficinas y refaccionado otras.

Por otro lado, la institución ha desempeñado una labor muy importante a través de los talleres de Educación Financiera realizados, que a pesar de las medidas de distanciamiento social se ha llegado a capacitar a más de **6500 personas** durante el año.



I INTERVENCIÓN DE LA ENTIDAD

I.1 Rol de la Entidad y su vinculación con los Planes

La Institución tiene la misión de brindar servicios financieros y promover la asistencia técnica y comercialización a través de alianzas con el sector público y privado, contribuyendo a la inclusión financiera y al desarrollo sostenible de emprendedores preferentemente rurales.

Según los resultados de la Encuesta Nacional de Inclusión Financiera realizada en 2013, casi la mitad (42%) de la población adulta se encuentra totalmente excluida del sistema financiero. En este contexto, la entidad contribuye a un mayor acceso de la población a los servicios financieros, especialmente de aquellos sectores excluidos del sistema formal de financiamiento.

El trabajo realizado por la institución, se encuentra orientado tanto al logro del objetivo estratégico institucional de Mejorar la eficiencia en la entrega de soluciones financieras, como al Plan Nacional de Desarrollo (PND), específicamente en lo que hace al Eje de Reducción de la Pobreza y Desarrollo Social y al Eje de Crecimiento Económico Inclusivo. En este sentido, el CAH concentra sus esfuerzos en generar condiciones para aumentar los ingresos con igualdad entre hombres y mujeres y promover la inclusión de los productores/emprendedores de pequeña escala a través de préstamos adecuados y dirigidos a segmentos productivos con escaso acceso financiero.



II RESULTADOS DE LA GESTIÓN INSTITUCIONAL

II.1 Logros alcanzados por la Entidad

La institución contribuye al proceso de la **Inclusión Financiera** a través de la oferta de productos financieros orientados a diversos segmentos productivos como jóvenes, mujeres, productores, emprendedores, personas con capacidades diferentes, entre otros, que históricamente se encuentran excluidos del sector financiero formal, y a través del CAH tienen acceso a préstamos en condiciones financieras favorables con tasas de interés desde **10% anual**, plazos de hasta **7 años**, y en el **99,3%** de los casos sin la necesidad que el Cliente ofrezca Garantías Reales (prenda, hipoteca).

Entre los principales logros correspondientes al ejercicio fiscal 2020, se destaca la entrega de **₡ 439.526 millones** en concepto de microcréditos para **44.726** proyectos productivos del sector agropecuario y servicios, los cuales constituyen los sectores con mayor participación en el Producto Interno Bruto (PIB) del país. Esta cifra representa además un **incremento del 27%** con respecto al monto desembolsado durante el año anterior.

Así mismo, para dar respuesta a los clientes afectados por la pandemia, el Crédito Agrícola de Habilitación, implementó **4 nuevos productos financieros** diseñados conforme a las necesidades impuestas por la coyuntura. En dicho concepto durante el periodo se han entregado más de **₡ 157.558 millones** a **13.923 personas**.

Cabe resaltar que el **38%** de los proyectos financiados durante el año corresponden a emprendimientos liderados por mujeres, participación lograda a partir del desarrollo de productos financieros diseñados exclusivamente para la atención de dicho segmento, es así que fueron entregados más de **₡ 135.815 millones** para la realización de dichos proyectos productivos.

Además de contar con productos específicos para la atención de este segmento e implementar productos para atención de los clientes afectados por la situación económica causada por la pandemia, durante el año la institución ha incorporado más productos financieros como: **Ñamongakua'a ñande rembiapo**, que busca contribuir con el financiamiento a sectores productivos de mediana envergadura, **Recuperación de suelo y mejoramiento de la producción**, **Reactivación Económica AFD**, entre otros.

En cuanto a las cobranzas y recuperaciones, se registra la suma de **₡ 369.857 millones** de un total de **57.875 clientes/as** cumplidores de sus compromisos financieros con la institución. Esta cifra representa un incremento del 7% en las recuperaciones teniendo en cuenta el año anterior. Lo que demuestra una mejora en la gestión de colocación de préstamos, tanto así que la morosidad del año 2020 registra niveles del 2,9%.

Estos resultados permiten a la institución aumentar su cartera de clientes y préstamos año tras año, es así que a diciembre del año 2020 se registran **90.743 clientes** y una cartera de **₡ 735.345 millones**, cifra que representara un aumento del **21%** con respecto a la cartera del año anterior.



Así mismo, con el fin de reducir los costos de transacción incurridos por los clientes y facilitar el acceso de los mismos a los servicios de otorgamiento y cobranza de préstamos en horarios y lugares ampliados, además de mejorar la gestión en términos de seguridad, durante el periodo se ha potenciado el uso de las cobranzas/recuperaciones por cajas tercerizadas a través del Banco Nacional de Fomento (BNF) y la Financiera el Comercio (FIELCO). En este sentido, **el 76%** del total cobrado/recuperado durante el periodo corresponde a este canal de pago.

Por otro lado, la institución se encuentra trabajando en materia de **educación financiera**, llegando a capacitar durante el año a **6.507** personas; mediante esta acción, el CAH ha desempeñado una labor muy importante a través de los talleres de Educación Financiera realizados con el fin de generar capacidades de manejo y uso del dinero de manera adecuada y oportuna, de modo a que las personas puedan tomar decisiones informadas y acertadas sobre sus finanzas con el fin de mejorar la administración de sus créditos.

Con el fin de brindar una excelente atención a nuestros clientes, se ha iniciado un proceso de **mejoras edilicias** a los puntos de atención. En este sentido, durante el año se han construido oficinas en Itapúa Poty, Acahay, Naranjito y Fram, se han refaccionado los puntos de atención de San Pedro del Ycuamandyu, Horqueta, San José de los Arroyos, Capiibary, Katueté, Asunción, Choré, Cruce Liberación, Guajayvi, San Juan Nepomuceno, y se ha habilitado nuevos punto de atención en Areguá, Ayolas, San Juan Bautista y Villeta.

Todas estas acciones conducentes a mejorar los servicios institucionales, más los apoyos financieros y las capacitaciones en educación financiera fueron emprendidas por la institución con miras a sumar sus aportes para el logro del crecimiento económico con Inclusión Social.



II.2 Principales Informaciones Complementarias de la Entidad

➤ *Actividades/ Obras Estratégicas*

| Actividades/obras estratégicas | Unidad de Medida | Meta Institucional 2020 | ^{1/} Logrado 2020 | Ejecución Financiera |
|--------------------------------|------------------|-------------------------|----------------------------|----------------------|
| Asistencia Financiera | productor | 53.123 | 44.726 | 84% |

➤ *Prestamos (En cantidad y en G.)*

| Actividades/Obras | Metas de Prestamos 2020 (En cantidad) | Préstamos otorgados (En cantidad) | Prestamos desembolsados 2020 (En G.) |
|----------------------|---------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| PRODUCCIÓN | | | 122.769.753.237 |
| EPA REINVERSION | | | 91.746.520.000 |
| PROAGRO-CAH | | | 67.989.975.000 |
| PO JOASA 9 % | | | 54.043.667.957 |
| INV PRODUCT PG-P14 | | | 20.354.950.000 |
| COMERCIO | | | 19.577.650.000 |
| MUJER EMPRENDEDORA | | | 19.185.685.000 |
| BANCA COMUNAL | | | 14.798.310.000 |
| SERVICIOS | | | 13.465.614.560 |
| AFD-COMERCIO | | | 3.038.500.000 |
| JUVENTUD EMPRENDEDOR | | | 2.563.400.000 |
| YBY ÑAMOMBARETE HAGU | 53.723 | 44.726 | 2.156.000.000 |
| AFD-PRODUCCION | | | 2.150.895.000 |
| CONSUMO | | | 1.745.450.000 |
| CREDITOS-LEY 5527/15 | | | 1.543.000.000 |
| AFD-SERVICIO | | | 924.000.000 |
| CREDITOS-LEY 5908/17 | | | 615.000.000 |
| CAH-SENATUR | | | 226.500.000 |
| CAH-OVINOS | | | 225.000.000 |
| PETROCAH | | | 154.500.000 |
| SNPP-ÑEPYRURA | | | 121.500.000 |
| MICROEMPRESARIOS | | | 82.000.000 |
| REFINANCIAMIENTO | | | 24.500.000 |
| FONDO AFC | | | 15.000.000 |
| TECNICOS DEL MEC | | | 5.000.000 |
| INVERSIONMAG-CAH-CNI | | | 4.500.000 |
| | 53.723 | 44.726 | 439.526.870.754 |



➤ **Cientes**

| Sectores | Cartera de Clientes vigentes (cantidad) | Cartera de Clientes vigentes (monto en Gs.) |
|---|---|---|
| MBARETERA CREDITOS UNIVERSITARIO | | 9.019.668 |
| CAH-MERCADEO | | 12.141.798 |
| APOYO FINANCIERO ACUERDO MAG-CAH-CNI | | 12.487.786 |
| PROAGROCAH ANTERIORES | | 13.000.000 |
| MAG/CAH CREDITO REEMBOLSABLE | | 72.468.724 |
| PRODUCTO FINANCIERO PARA MICROEMPRESAR | | 99.475.856 |
| PETROCAH SIN AUTORIZACION DE DESCUENTO | | 154.500.000 |
| LINEA DE CREDITOS PARA OVINOS | | 225.000.000 |
| MICROEMPRENDEDOR/A SNPP ÑEPYRURA | | 254.056.937 |
| EPA 70-30 Y 50-50 SUBSIDIADO | | 284.625.604 |
| FIDEICOMISO-AFD SERVICIO REACTIVACION | | 924.000.000 |
| CREDITOS-LEY 5908/17 | | 1.036.060.188 |
| CREDITOS DE CONSUMO | | 1.531.868.217 |
| FEDEICOMISO-AFD PRODUCCION-REACTIVACION | | 2.150.895.000 |
| CREDITOS-LEY 5527/15 | | 2.234.829.365 |
| FIDEICOMISO-AFD COMERCIO-REACTIVACION | | 3.038.500.000 |
| JUVENTUD EMPRENDEDORA | | 3.048.161.120 |
| FONDOS BONOS SOBERANOS 100% CREDITO | | 3.754.011.921 |
| CREDITOS PARA SERVICIOS | | 12.888.929.736 |
| BANCA COMUNAL | | 13.453.363.224 |
| CREDITOS PARA EL COMERCIO | | 18.236.672.167 |
| MUJER EMPRENDEDORA | | 21.429.366.936 |
| INVERSION PRODUCTIVA PG-P14 | 66.528 | 38.883.473.396 |
| CREDITO PRE-APROBADO | | 51.712.902.548 |
| PROAGRO-CAH | | 83.945.246.283 |
| CREDITOS PARA LA PRODUCCIÓN | | 116.819.634.493 |
| EPA REINVERSION BONOS SOBERANOS | | 170.795.289.237 |
| RECUPERACION DE SUELOS Y MEJORAMIENTO | | 2.147.054.252 |
| REESTRUC. MAG-CAH-CNI | | 2.049.056.307 |
| REESTRUCTURACION 100 CREDITO | | 407.701.804 |
| REESTRUCTURACION 70-30 | | 750.169.890 |
| REESTRUCTURACION CAH | | 1.526.047.447 |
| RE-ESTRUCTURACION DAAF | | 90.357.682 |
| REESTRUCTURACION PGP-14 | | 257.974.172 |
| REESTRUCTURACION PRE-APROBADO | | 30.438.607 |
| REESTRUCTURACION-LEY 5527/15 | | 6.109.716.547 |
| REESTRUCTURACION-LEY 5908/17 | | 12.333.195.109 |
| REFINANCIAMIENTO | | 4.290.632.625 |
| REFINANCIAMIENTO CAH-SENATUR | | 11.314.222 |
| REFINANCIAMIENTO EPA REINVERSION CAH | | 468.146.929 |
| REFINANCIAMIENTO MUJER EMPRENDEDORA | | 139.012.766 |
| RUBROS PRIORIZADOS MAG - INVERSION | | 736.772.030 |
| RUBROS PRIORIZADOS MAG-OPERATIVO | | 46.668.720 |
| TECNICOS EGRESADOS DEL MEC | | 5.000.000 |
| TURISMO RURAL (CAH-SENATUR) | | 583.500.604 |
| TOTAL | 66.528 | 579.002.739.917 |



➤ *Préstamos por mes*

| Mes | Préstamos otorgados |
|------------|---------------------|
| Enero | 580 |
| Febrero | 2.573 |
| Marzo | 2.561 |
| Abril | 2.469 |
| Mayo | 4.471 |
| Junio | 6.100 |
| Julio | 5.825 |
| Agosto | 4.491 |
| Septiembre | 4.886 |
| Octubre | 4.578 |
| Noviembre | 4.858 |
| Diciembre | 1.334 |
| Total | 44.726 |



ANEXO I

➤ Logros Obtenidos por Estructura Programática

Los principales logros correspondientes al Ejercicio fiscal 2020 se encuentran en el apartado “Logros alcanzados por la Entidad”, los mismos fueron alcanzados con el **Presupuesto tipo I de Programa Central y II Programas Sustantivos**.

En cuanto al presupuesto **tipo III Presupuesto de partidas no asignables a programas**, se ha dado cumplimiento a las obligaciones, en este sentido, el pago del servicio de la deuda asciende a **₡ 19.608 millones** en concepto de amortización de capital e intereses.



ANEXO II

➤ Recursos Humanos

| Recursos Humanos | | | |
|--|------------|------------|------------|
| Descripción | Mujer | Hombre | Total |
| Total Recursos Humanos Activos (a+b) | 147 | 305 | 452 |
| Recursos Humanos Activos Nombrados ^(a) | 133 | 291 | 424 |
| Recursos Humanos Contratados ^(b) | 14 | 14 | 28 |
| Recursos Humanos Profesionales (Nombrados y Contratados que posean Título Universitario) | 98 | 92 | 190 |
| Personal en Cargos Gerenciales (A partir de Jefe de Departamento) | 21 | 89 | 110 |
| Recursos Humanos Comisionados a otras Instituciones | 3 | 5 | 8 |



ANEXO IV

➤ Informaciones de Género

El presupuesto institucional no se encuentra estructurado por género. No obstante, se cuentan con datos que reflejan la atención a mujeres, como ser el financiamiento de **17.085** emprendimientos por un monto superior a **₡ 135.815 millones**. Es decir que del total de los proyectos productivos financiados durante el año, el **38%** corresponde a mujeres. Además, la institución cuenta con un punto de atención en Ciudad Mujer, que ofrece productos financieros dirigidos a mujeres y grupos de mujeres, entre otras actividades.

Así mismo, articula esfuerzos con la oficina de la Primera Dama, en el marco del Programa Aikuaa para brindar capacitaciones en Educación Financiera a mujeres de distintas zonas del país.



ANEXO V

➤ **Actividades o acciones realizadas en el marco del COVID -19**

(Actividades mencionadas en punto II.1)

Desde los inicios de la emergencia sanitaria, la institución ha establecido medidas excepcionales en las operaciones de crédito de manera a brindar un alivio financiero a sus clientes, es así que se han ejecutado **11.532 renovaciones** de deudas por un monto de **€ 45.829 millones**. Además, la institución incorporó **4 nuevos productos financieros** diseñados conforme a las necesidades impuestas por la coyuntura. En dicho concepto durante el periodo se han entregado más de **€ 157.558 millones a 13.923 personas**.

Contactos:

Gerencia de Planificación

Clara Domínguez, clara.dominguez@cah.gov.py, 5690240

María Inés Guerreño Pígola, maria.guerreno@cah.gov.py, 5690 242

Gerencia de Finanzas

María del Carmen Meza, maria.meza@cah.gov.py, 5690 170

Ulises Germán Alcaraz, german.alcaraz@cah.gov.py,



ANEXO VI

Observaciones.

Por un error involuntario la carga no fue realizada en el Informe de Indicadores por Estructura Presupuestaria.

La Institución presenta avances en el Desempeño del Resultado Inmediato en los Indicadores como se detalla a continuación:

| Indicador | Meta | Avance | % |
|---|-------|--------|----|
| 964 – Variación de asistencia financiera a productores agropecuarios. | 2.302 | 2.527 | 6% |
| 965 – Variación de atención al cliente. | 2.530 | 2.777 | 6% |

